



Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип  
Македонија

Воронешки државен универзитет  
Русија

Универзитет имени Гоце Делчева, г. Штип  
Македонија

Воронежский государственный университет  
Россия

Goce Delcev University in Stip  
Macedonia

Voronezh State University  
Russia

Прва меѓународна научна конференција

Первая международная научная конференция

First International Scientific Conference

# ФИЛКО FILKO

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ

PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION

ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ  
СБОРНИК СТАТЕЙ  
CONFERENCE PROCEEDINGS

18-19 март 2016 / 18-19 марта 2016 / 18-19 March 2016

Штип

Штип

Stip



---

Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Македонија	Воронешки државен универзитет Русија
Универзитет имени Гоце Делчева, г. Штип Македонија	Воронежский государственный университет Россия
Goce Delcev University in Stip Macedonia	Voronezh State University Russia

Прва меѓународна научна конференција      Первая международная научная конференция

First International Scientific Conference

# Ф И Л К О F I L K O

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ      ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ  
PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION

ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ  
СБОРНИК СТАТЕЙ  
CONFERENCE PROCEEDINGS

---

18-19 март 2016 / 18-19 марта 2016 / 18-19 March 2016  
Штип                      Штип                      Stip



## **ОРГАНИЗАЦИСКИ КОМИТЕТ**

**Драгана Кузмановска**, Филолошки факултет при УГД  
**Олга А. Бердникова**, Филолошки факултет при ВГУ  
**Светлана Јакимовска**, Филолошки факултет при УГД  
**Татјана А. Тернова**, Филолошки факултет при ВГУ  
**Виолета Димова**, Филолошки факултет при УГД  
**Генадиј Ф. Ковалов**, Филолошки факултет при ВГУ  
**Лариса В. Рибачева**, Филолошки факултет при ВГУ  
**Костадин Голаков**, Филолошки факултет при УГД

## **МЕЃУНАРОДЕН ПРОГРАМСКИ КОМИТЕТ**

**Виолета Димова** (Македонија)  
**Марија Кусевска** (Македонија)  
**Ева Ѓорѓиевска** (Македонија)  
**Даниела Коцева** (Македонија)  
**Силвана Симоска** (Македонија)  
**Софија Заболотнаја** (Русија)  
**Лариса В. Рибачева** (Русија)  
**Татјана А. Тернова** (Русија)  
**Волфганг Моч** (Германија)  
**Габриела Б. Клајн** (Италија)  
**Карин Руке-Брутен** (Франција)  
**Танван Тонтат** (Франција)  
**Јулиа Дончева**, (Бугарија)  
**Нецати Демир**, (Турција)  
**Зеки Ѓурел**, (Турција)  
**Ахмед Ѓуншен** (Турција)  
**Олег Н. Фенчук** (Белорусија)  
**Данијела Костадиновиќ** (Србија)  
**Тамара Валчиќ- Булиќ** (Србија)  
**Селена Станковиќ** (Србија)  
**Реа Лујиќ** (Хрватска)  
**Биљана Мариќ** (Босна и Херцеговина)  
**Душко Певуља** (БиХ)

**Технички секретар**  
**Татјана Уланска**  
**Марија Тодорова**

**Главен и одговорен уредник**

Драгана Кузмановска

**Јазично уредување**

Даница Атанасовска-Гаврилова (македонски јазик)

Софија Заболотнаја (руски јазик)

Биљана Иванова (англиски јазик)

**Техничко уредување**

Костадин Голаков

Славе Димитров

**Адреса на организацискиот комитет:**

Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип

Филолошки факултет

ул. „Крсте Мисирков“ бр. 10-А

Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македонија

Воронешки државен универзитет

Филолошки факултет

г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Русија

**Е-пошта:** [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

**Веб-страница:** <http://js.ugd.edu.mk/index.php/fe>

CIP - Каталогизација во публикација

Национална и универзитетска библиотека “Св. Климент Охридски”, Скопје

316.7(062)

МЕЃУНАРОДНА научна конференција филологија, култура и образование  
(1; 2016 ; Штип)

Зборник на трудови / Прва меѓународна научна конференција  
филологија, култура и образование, 18-19 март 2016, Штип = Сборник  
статей / Первая международная научная конференц, 18-19 марта  
2016, Штип = Conference proceedings / First International Scientific  
Conference, 18-19 March 2016, Stip. - Штип : Универзитет “Гоце  
Делчев”, 2016. - 1119 стр. ; 21 см

Трудови на мак., рус. и англ. јазик. - Библиографија кон трудовите

ISBN 978-608-244-308-9

1. Насп. ств. насл. - I. Международная научная конференц  
(1; 2016 ; Штип) види Меѓународна научна конференција филологија,  
култура и образование (1 ; 2016 ; Штип). - II. First International  
Scientific Conference (1 ; 2016 ; Схтип) види Меѓународна научна  
конференција филологија, култура и образование (1 ; 2016 ; Штип)

а) Културологија - Собери

COBISS.MK-ID 101960202

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

**Драгана Кузмановска**, Филологический факультет при УГД  
**Ольга А. Бердникова**, Филологический факультет при ВГУ  
**Светлана Якимовска**, Филологический факультет при УГД  
**Татьяна А. Тернова**, Филологический факультет при ВГУ  
**Виолета Димова**, Филологический факультет при УГД  
**Геннадий Ф. Ковалев**, Филологический факультет при ВГУ  
**Лариса В. Рыбачева**, Филологический факультет при ВГУ  
**Костадин Голаков**, Филологический факультет при УГД

## МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

**Виолета Димова** (Македония)  
**Мария Кусевска** (Македония)  
**Ева Гёргиевска** (Македония)  
**Даниела Коцева** (Македония)  
**Силвана Симоска** (Македония)  
**Софья Заболотная** (Россия)  
**Лариса В. Рыбачева** (Россия)  
**Татьяна А. Тернова** (Россия)  
**Волфганг Моч** (Германия)  
**Габриелла Б. Клейн** (Италия)  
**Карин Рукэ-Брутэн** (Франция)  
**Танван Тонтат** (Франция)  
**Юлиа Дончева** (Болгария)  
**Неджати Демир** (Турция)  
**Зеки Гюрел** (Турция)  
**Ахмед Гюншен** (Турция)  
**Олег Н. Фенчук** (Беларусь)  
**Даниела Костадинович** (Сербия)  
**Тамара Валчич- Булич** (Сербия)  
**Селена Станкович** (Сербия)  
**Реа Луйич** (Хорватия)  
**Биляна Марич** (Босния и Херцеговина)  
**Душко Певуля** (Босния и Херцеговина)

## Ученый секретарь

Татьяна Уланска  
Мария Тодорова

**Главный редактор**  
Драгана Кузмановска

**Языковая редакция**  
Даница Атанасовска-Гаврилова ( македонский язык)  
Софья Заболотная (русский язык)  
Биляна Иванова (английский язык)

**Техническое редактирование**  
Костадин Голаков  
Славе Димитров

**Адрес организационного комитета**  
Университет им. Гоце Делчева – Штип  
Филологический факультет  
ул. „Крсте Мисирков“ д. 10-А  
Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македония

Воронежский государственный университет  
Филологический факультет  
г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Россия  
**Э-почта:** [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)  
**Веб-сайт:** <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

## **EDITORIAL STAFF**

Dragana Kuzmanovska, Faculty of Philology, UGD  
Olga A. Berdnikova, Faculty of Philology, VGU  
Svetlana Jakimovska, Faculty of Philology, UGD  
Tatyana A. Ternova, Faculty of Philology, VGU  
Violeta Dimova, Faculty of Philology, UGD  
Genadiy F. Kovalyov, Faculty of Philology, VGU  
Larisa V. Rybatcheva, Faculty of Philology, VGU  
Kostadin Golakov, Faculty of Philology, UGD

## **INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD**

Violeta Dimova (Macedonia)  
Marija Kusevska (Macedonia)  
Eva Gjorgjievska (Macedonia)  
Daniela Koceva (Macedonia)  
Silvana Simoska (Macedonia)  
Sofya Zabolotnaya (Russia)  
Larisa V. Rybatcheva (Russia)  
Tatyana A. Ternova (Russia)  
Wolfgang Motch (Germany)  
Gabriella B. Klein (Italy)  
Karine Rouquet-Brutin (France)  
That Thanh-Vân Ton (France)  
Yulia Doncheva (Bulgaria)  
Necati Demir (Turkey)  
Zeki Gurel (Turkey)  
Ahmed Gunshen (Turkey)  
Oleg N. Fenchuk (Belarus)  
Danijela Kostadinovic (Serbia)  
Tamara Valchic-Bulic (Serbia)  
Selena Stankovic (Serbia)  
Rea Lujic (Croatia)  
Biljana Maric (Bosnia and Herzegovina)  
Dushko Pevulja (Bosnia and Herzegovina)

## **Conference secretary**

Tatjana Ulanska  
Marija Todorova



**Editor in Chief**

Dragana Kuzmanovska

**Language editor**

Danica Atanasovska-Gavrilova (Macedonian)

Sofya Zabolotnaya (Russian)

Biljana Ivanova (English)

**Address of the Organizational Committee**

Goce Delcev University - Stip

Faulty of Philology

Krste Misirkov St. 10-A

PO Box 201, Stip - 2000, Republic of Macedonia

Voronezh State Universiy

Faculty of Philology

10 pl. Lenina, Voronezh, 394006, Russia

**E-mail:** [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

Web-site: <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

## СОДРЖИНА / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENT

1. Andonova Albena - FORMATION OF COMMUNICATIVE COMPETENCE AT WORK IN A SMALL GROUP.....	17
2. Асимопулос Панайиотис - УМЕНЬШИТЕЛЬНЫЕ СУФФИКСЫ: СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ МОРФОСЕМАНТИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ В СОВРЕМЕННОМ ГРЕЧЕСКОМ, РУССКОМ И СЕРБСКОМ ЯЗЫКАХ .....	23
3. Vabic – Vjelic Olgica - APPLICATION OF POETRY WORKSHOPS IN KINDERGARTEN .....	33
4. Басовска Мери, Ивановска Билјана - НАЧИНИ НА ИЗРАЗУВАЊЕ НА ГОВОРНИОТ ЧИН БАРАЊЕ ВО ЈАЗИЧНИОТ ПАР ГЕРМАНСКИ – МАКЕДОНСКИ .....	41
5. Белчев Толе, Младеноски Ранко - МЕТАЛИТЕРАТУРНИТЕ СЕГМЕНТИ ВО „ТЕАТАРСКИ РОМАН“ НА БУЛГАКОВ И ВО „ВЕШТИЦА“ НА АНДОНОВСКИ .....	51
6. Бердникова Ольга - НОВЫЕ РЕАЛИСТЫ» В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ .....	61
7. Бизоев Никола - ВАЛОРИЗАЦИЈА НА КУЛТУРНОТО НАСЛЕДСТВО ВО ИСТОЧНА МАКЕДОНИЈА .....	71
8. Бијелиќ Бисера – ИМАГОЛОШКИТЕ СЛИКИ ЗА ИСТОКОТ И ЗАПАДОТ ВО ДРАМИТЕ НА ДЕЈАН ДУКОВСКИ И ГОРАН СТЕФАНОВСКИ .....	81
9. Божиновски Александар, Методијески Дејан - ИНФОРМАЦИОНИТЕ СИСТЕМИ ЗА ПРИВАТНО СМЕСТУВАЊЕ КАКО ФАКТОР ЗА КУЛТУРНОТО ЗНАЧЕЊЕ НА ТУРИЗМОТ .....	93
10. Величковска Родна - КУЛТУРНА СОРАБОТКА МЕЃУ РУСИЈА И МАКЕДОНИЈА ИЗРАЗЕНА ПРЕКУ ЗАПОЗНАВАЊЕ НА КУЛТУРНИТЕ ВРЕДНОСТИ НА ОБРЕДНО-ПЕЈАЧКИТЕ ЖАНРОВИ .....	101
11. Веновска-Антевска Снежана - ПРАГМАТСКО-КОГНИТИВНИОТ АСПЕКТ НА ЛЕКСИЧКОСЕМАНТИЧКИТЕ КАРАКТЕРИСТИКИ ЗА ИЗРАЗУВАЊЕ НА МОДАЛНОСТА ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК .....	111
12. Власова Марина - ЭЛЕМЕНТЫ СОКРАТИЧЕСКОГО ДИАЛОГА В ФИЛЬМЕ ДЖИМА ДЖАРМУША «КОФЕ И СИГАРЕТЫ» .....	119
13. Гилова Лидија - ЕВАЛУАЦИЈА НА РАБОТАТА НА УЧИЛИШТЕТО ВО ПОДРАЧЈЕТО – ПОЛОЖБА НА УЧЕНИЦИТЕ .....	125
14. Грачева Жанна – МАРКЕМАЛОГИЈА И ОПРЕДЕЛЕНИЕ АВТОРСТВА ТЕКСТА .....	135
15. Грујовска Сашка - NOMINA AGENTIS ВО МАКЕДОНСКИОТ И ВО ГЕРМАНСКИОТ ЈАЗИК .....	141

16. Ghentulescu Raluca - METAPHORS IN TECHNICAL-SCIENTIFIC TEXTS .....	147
17. Demir Necati - PETROGLYPHS AS A SOURCE OF URAL-ALTAIC PEOPLE'S LANGUAGE, HISTORY AND CULTURE .....	155
18. Денкова Јованка - АНИМАЛИЗМОТ КАКО ТЕМА ВО КНИЖЕВНОСТА ЗА ДЕЦА .....	163
19. Дѳгтева Јрославна - ЧУЖОЈ ВЗГЛЯД КАК МЕЖДИСЦИПЛИНАРНАЯ ПРОБЛЕМА .....	171
20. Димова Виолета - РЕЦЕПЦИЈАТА НА РУСКИТЕ ПИСАТЕЛИ ВО НАСТАВАТА ПО МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК И ЛИТЕРАТУРА .....	179
21. Dimova Mariya, Milcheva Hristina - THE TRAINING OF GERIATRIC SPECIALISTS IN MEDICAL COLLEGE AT TRAKIA UNIVERSITY, STARA ZAGORA, BULGARIA - IMPORTANT TOOL OF SOCIAL POLICY FOR ACHIEVING BETTER QUALITY OF LIFE FOR OLD PEOPLE .....	185
22. Донеv Драган – ПРОБЛЕМИ СО ПРИБЕЛЕЖУВАЊЕ НА СТУДЕНТИТЕ ПРИ КОНСЕКУТИВНО ТОЛКУВАЊЕ .....	191
23. Ѓорѓиева Димова Марија – НАРАТИВНИ ХИЈАЗМИ: КНИЖЕВНОСТА КАКО ИСТОРИЈА, ИСТОРИЈАТА КАКО КНИЖЕВНОСТ .....	199
24. Ѓорѓиевска Ева, Маролова Даринка - КРИЗАТА НА ИСТОРИЈАТА И НА КНИЖЕВНИОТ ЛИК ВО РОМАНОТ „ЧОВЕК БЕЗ СВОЈСТВА“ НА РОБЕРТ МУЗИЛ .....	209
25. Заболотная Софђа - ИМЯ КАК ХРОНОТОП: О КЛЮЧЕВЫХ ТОЧКАХ ПОНИМАНИЯ ТЕКСТА .....	217
26. Зайналова Лариса - СОХРАНЕНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ ЭКСПРЕССИВНОГО СИНТАКСИСА С. ДАЛИ В ПЕРЕВОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ С. ДАЛИ).....	225
27. Зарецкая Виктория - КОНЦЕПТ МЕССИИ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ПРОЗЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА Д. РУБИНОЙ «ВОТ ИДЕТ МЕССИЯ!») .....	231
28. Ivanova Biljana, Kuzmanovska Dragana, Kirova Snezana - PREFIX NEGATION IN ENGLISH, GERMAN, AND MACEDONIAN LANGUAGE IN THE TEACHING PROCESS - ANALYSIS OF EXPLICIT LEXICAL PREFIX NEGATIONS .....	237
29. Ивановска Билјана, Кусевска Марија, Даскаловска Нина - ГОВОРНИОТ ЧИН БАРАЊЕ И МОДАЛНОСТА КАКО НЕГОВА КАРАКТЕРИСТИКА ВО МЕЃУЈАЗИКОТ НА МАКЕДОНСКИТЕ ИЗУЧУВАЧИ ПО СТРАНСКИ ЈАЗИК .....	247
30. Ивановска Лела - УЛОГАТА НА СТУДЕНТИТЕ ВО ПРОЦЕСОТ НА ЕВАЛВАЦИЈА НА НАСТАВНИОТ КАДАР .....	255
31. Игнатовска – Димитрова Христина – КУЛТУРНА МЕДИЈАЦИЈА ВО ПРОЦЕСОТ НА АФИРМАЦИЈА НА ЕВРОПСКИОТ, РЕЛИГИСКИ ИДЕНТИТЕТ .....	263
32. Iliev Krste, Pop-Zarieva Natalija - THEMATIC AND TEXTUAL COMPARISON OF THE TRAGEDIES HAMLET BY WILLIAM SHAKESPEARE AND ANTIGONE BY SOPHOCLES.....	275

33. Иљина Татьяна - ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СЛУЖЕБНЫХ СЛОВ В РУССКИХ И АНГЛИЙСКИХ СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ: ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА .....	283
34. Iskrev Dimitar - KEY CHARACTERISTICS OF SUCCESSFUL EDUCATIONAL COUNSELING OF SCHOOL'S CLASS.....	291
35. Jakimovska Svetlana - ON TRANSLATION OF CHURCH-SLAVONIC ORTHODOX TERMS IN FRENCH.....	297
36. Jankova Natka, Jovcheska Silvana - THE ART OF BUSINESS ENGLISH .....	307
37. Јованов Јане - ПЕРСПЕКТИВИ ЗА НОВИ УЧЕБНИЦИ ПО СТРАНСКИ ЈАЗИК .....	315
38. Јованов Јане, Ромашевска Катерина - „ИЗГУБЕНАТА ГЕНЕРАЦИЈА“ – „ИЗГУБЕНА“ НИЗ ИСКУСТВАТА И ЗНАЧЕЊЕТО.....	323
39. Јорданов Киро, Чапова Загорка - ВЛИЈАНИЕТО НА СОЦИЈАЛНИТЕ МРЕЖИ ВРЗ НАСТАВАТА И ОДНОСОТ НАСТАВНИК – УЧЕНИК.....	333
40. Јосимовска Верица - КНИЖЕВНОСТА КАКО СВЕДОК НА ИСТОРИЈАТА ....	345
41. Југрева Марија - ДИСТОПИСКА ЛИТЕРАТУРА – ПРЕДВЕСНИК НА ИДНИНАТА ИЛИ САМО ТРЕНД ВО МОДЕРНАТА ЛИТЕРАТУРА.....	351
42. Караниколова-Чочоровска Луси - ЖЕНСКИОТ ИДЕНТИТЕТ И МЕНТАЛИТЕТ НА ЕДНА РУСКА И ЕДНА МАКЕДОНСКА АНА (ИЛИ: ЗА РОДОВАТА „ДРУГОСТ“ НА ТОЛСТОЕВАТА „АНА КАРЕНИНА“ И НА „АНА“ НА ЈОВАН КОТЕСКИ).....	357
43. Касаповска-Чадловска Милена - КОНСТРУКЦИИ СО АТРИБУТИВНИ ГЛАГОЛИ ВО ФРАНЦУСКИОТ ЈАЗИК И НИВНИТЕ ЕКВИВАЛЕНТИ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК.....	365
44. Кеџан Ана - WAS CATHERINE EARNSHAW A VAMPIRE? A REVISITING OF WUTHERING HEIGHTS.....	377
45. Китанов Блаже, Китанова Ирена – ТАЈНАТА НА РУЖАТА ВО МАЛИОТ ПРИНЦ НА ЕГЗИПЕРИ.....	385
46. Китанова Ирена, Петрова Ѓорѓева Емилија, Мирасчиева Снежана, Коцева Даниела – ЧИТАЊЕТО И РАБОТАТА СО ТЕКСТ ВО ОДДЕЛЕНСКА НАСТАВА.....	393
47. Ковалев Геннадий - К ВОПРОСУ ОБ АВТОБИОГРАФИЗМЕ В РОМАНЕ А.С.ПУШКИНА «ЕВГЕНИЙ ОНЕГИН».....	401
48. Кожинкова Весна - КОСМОПОЛИТИЗМОТ ВО ТВОРЕШТВОТО НА КОЛБЕ И ЛАФАЗАНОВСКИ.....	409
49. Коробов-Латынцев Андрей - «СМЕРТЬ УНИВЕРСИТЕТА» РЕКОНСТРУКЦИЈА ФИЛОСОФИИ ОБРАЗОВАНИЯ ФРИДРИХА НИЦШЕ (ПО РАБОТЕ «ЛЕКЦИИ О БУДУЩНОСТИ УНИВЕРСИТЕТА»).....	417
50. Коцева Весна, Тодорова Марија, Уланска Татјана - ПРЕГЛЕД НА КРИТИЧКИТЕ ИНТЕРПРЕТАЦИИ НА КРЕШЕНОВИОТ МОДЕЛ НА УСВОЈУВАЊЕ/УЧЕЊЕ НА НЕМАЈЧИН ЈАЗИК.....	423
51. Коцева Даниела, Мирасчиева Снежана, Петрова-Ѓорѓева Емилија, Китанова Ирена - КУЛТУРА, ГЛОБАЛИЗАЦИЈА, ИДЕНТИТЕТ .....	431

52. Krsteva Marija - BIOGRAPHICAL FICTIONS ABOUT THE GREAT AMERICAN AUTHORS F. SCOTT FITZGERALD AND ERNEST HEMINGWAY .....	439
53. Кузмановска Драгана, Шекеринова Емилија - ИНФОРМАЦИСКИ И КОМУНИКАЦИСКИ ТЕХНОЛОГИИ ВО СОВРЕМЕНАТА НАСТАВА ВО СРЕДНИТЕ УЧИЛИШТА ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА .....	449
54. Kurteshi Voglushe, Gulevska Valentina - COMPARATIVE MONITORING OF BEHAVIOR OF PROBLEMATIC PUPILS IN KOSOVO AND MACEDONIA .....	457
55. Kyrchanoff Maksym W. - LITERATURIZING MODERNIZATIONS IN PRE- AND POST-MODERN SOCIETIES: DESTRUCTION OF ARCHAICNESS IN CONTEXTS OF INTELLECTUAL OPPOSITIONS OF BARBARISM AND CIVILIZATION CATEGORIES IN HISTORICAL TIME .....	463
56. Kyuchukova Sylvia - INCLUSION OF CHILDREN RAISED IN INSTITUTIONS TO THE DEVELOPMENTS IN THE SPHERE OF HEALTH BEHAVIOR.....	475
57. Лапыгина Мария – СРАВНИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ЛЕКСИЧЕСКИХ СРЕДСТВ СОЗДАНИЯ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО ИМИДЖА ПОЛИТИКА В РУССКИХ И СЕРБСКИХ СМИ .....	483
58. Леонтиќ Марија - A1 и A2 ЗАЕДНИЧКИ РЕФЕРЕНТНИ РАМНИШТА НА ЗАЕДНИЧКАТА ЕВРОПСКА РЕФЕРЕНТНА РАМКА ЗА ЈАЗИЦИ И НИВНАТА ПРИМЕНА ПРИ ПОДГОТВУВАЊЕ УЧЕБНИЦИ ЗА УЧЕЊЕ ТУРСКИ ЈАЗИК ВО ТУРЦИЈА И ВО МАКЕДОНИЈА .....	489
59. Мајхошев Андон – ГОВОР НА ОМРАЗА ВО ТРАДИЦИОНАЛНИТЕ МЕДИУМИ ВО РМ. ПРИМЕРИ ОД РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА .....	501
60. Макаријоска Лилјана, Ѓорѓиоска Жаклина - ЦРКОВНОСЛОВЕНСКИТЕ ЛЕКСИЧКИ ЕЛЕМЕНТИ ВО ПОЕЗИЈАТА НА МИХАИЛ РЕНЦОВ .....	509
61. Малинов Зоранчо - ШТИП, „ЧЕТ’РСЕ“ И УНЕСКО - КАКО ДА СЕ ИСКОРИСТИ ВПИШУВАЊЕТО НА ШТИПСКИОТ ОБИЧАЈ НА СВЕТСКАТА РЕПРЕЗЕНТАТИВНА ЛИСТА НА НЕМАТЕРИЈАЛНО КУЛТУРНО НАСЛЕДСТВО .....	515
62. Мануковска Татјана – ЗИМНИЕ СВЯТКИ В С. ПЕРШИНО И СИНИЕ ЛИПЈАГИ НИЖНЕДЕВИЦКОГО РАЙОНА ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ.....	523
63. Марковиќ Михајло, Новотни Соња - ЗА НЕКОИ СЛОВЕНСКИ ЈАЗИЦИ (МИНАТО, СЕГАШНОСТ И ИДНИНА) .....	533
64. Меркулова Инна - ПАРАМЕТРИЧЕСКИЈ АНАЛИЗ ЛЕКСИКИ МАКЕДОНСКОГО ЈАЗИКА .....	541
65. Меркулова Ирина, Марјана Розенфелд - ЯЗЫКОВАЯ ИГРА В РОССИЙСКИХ РЕКЛАМНЫХ ТЕКСТАХ .....	549
66. Методијески Дејан, Голаков Костадин - ПРЕГЛЕД НА ПОЗНАЧАЈНИТЕ ТУРИСТИЧКИ ВОДИЧИ .....	555
67. Мирасчиева Снежана, Коцева Даниела, Петрова-Ѓорѓева Емилија, Китанова Ирена - ПОВРЗАНОСТА МЕЃУ ОБРАЗОВАНИЕТО, ПРАКТИКАТА И ВОСПИТНО-ОБРАЗОВНИТЕ ЦЕЛИ ВО ОПШТЕСТВЕН КОНТЕКСТ .....	565

68. Мирчева-Бошевска Билјана - МОЖНОСТИ И НАЧИНИ ЗА ПРЕВОД НА ФРАЗЕМИТЕ .....	573
69. Михайлова Елена, Цзяннань Чжан - КОНЦЕПТ «МУЗЫКА» В ТВОРЧЕСТВЕ С.В. РАХМАНИНОВА В КОНТЕКСТЕ РАЗЛИЧНЫХ ИСКУССТВ .....	581
70. Михајловиќ Костадиновска Сања – МЕТАФОРИТЕ ЗА ДОН КИХОТ ВО МАКЕДОНСКИ КОНТЕКСТ .....	591
71. Молчанова Н. - АСТРАЛЬНИЙ КОСМОС КОНСТАНТИНА БАЛЬМОНТА .....	605
72. Moretti Violeta - LATIN PROVERBS AS A TWO-WAY ROAD OF CULTURAL TRANSFER .....	615
73. Нацев Трајче, Веселинов Драган - КУЛТУРНАТА ИСТОРИЈА НА ШТИП ВО ПРАИСТОРИЈАТА .....	623
74. Недюрмагомедов Георгий - СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРИЙ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ СТАРШЕКЛАСНИКОВ РЕАЛИЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ В ШКОЛАХ СЕВЕРНОГО КАВКАЗА .....	631
75. Ниами Емил - ПОЛИТКОРЕКТНОСТА ВО МАКЕДОНСКАТА ЈАЗИЧНА СРЕДИНА .....	639
76. Никодиновски Звонко - СЕМИОЛОГИЈАТА НА ЖЕНАТА ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК - ЖЕНАТА ВООПШТО И ФИЗИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ НА ЖЕНАТА .....	645
77. Николовска Кристина - ПОЕТСКИОТ БЛЕСОК НА ГЕНАДИЈ АЛГИ ВО МАКЕДОНСКИ КОНТЕКСТ .....	655
78. Ничева Весна, Ашкилова Маја, Иванова Адријана - ПРОФЕСИОНАЛНИОТ ИДЕНТИТЕТ НА НАСТАВНИКОТ – КОМПЕТЕНТЕН НАСТАВНИК НА 21- ВЕК .....	663
79. Новотни Соња, Марковиќ Михајло - КОНТРАСТИВНОСТ НА ДИЈАХРОНИЈАТА НА МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК ПРИКАЖАН ПРЕКУ СТАРОСЛОВЕНСКИТЕ РАКОПИСИ .....	669
80. Орлов Алексей - ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПОРТРЕТ РЕВОЛЮЦИИ В КНИГЕ ИВАНА БУНИНА «ОКАЯННЫЕ ДНИ» .....	681
81. Петрова Снежана – ИНТЕРКУЛТУРНОСТА ВО КОМУНИКАЦИЈАТА (РАЗМИСЛУВАЊА ЗА КУЛТУРНО-ЦИВИЛИЗАЦИСКИТЕ И ОБРАЗОВНИТЕ ПЕРСПЕКТИВИ) .....	691
82. Петрова-Ѓорѓева Емилија, Коцев Митко - ВОСПИТНАТА ФУНКЦИЈА НА УЧИЛИШТЕТО ВО СОВРЕМЕНОТО ОПШТЕСТВО .....	699
83. Петрова-Ѓорѓева Емилија, Мирасчиева Снежана, Китанова Ирена, Коцева Даниела - СОВРЕМЕНОТО УЧИЛИШТЕ КАКО ОРГАНИЗАЦИСКИ СИСТЕМ .....	707
84. Петрова-Џамбазова Снежана – МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК ВО ТЕЛЕВИЗИСКИТЕ РЕКЛАМНИ ПОРАКИ .....	713
85. Петровска-Кузманова Катерина - МАКЕДОНСКИТЕ ОБРЕДНИ ПОВОРКИ ВО ИСТРАЖУВАЊАТА НА НИКИТА ИЛИЧ ТОЛСТОЈ .....	719

86. Popova Ana - THE REPRESENTATION OF ST. NICHOLAS THE WARM-HEARTED PROTECTOR AND ST. SIMEON THE STILYTES IN THE CHURCH OF ST. GEORGE AT POLOŠKO .....	727
87. Pop-Zarjeva Natalija, Iliev Krste - THE BYRONIC HERO: EMERGENCE, ISSUES OF DEFINITION AND HIS PROGENIES .....	741
88. Попоска Соња - АКЦЕНТОТ И АКЦЕНТСКИТЕ ЦЕЛОСТИ ВО ЈАЗИКОТ НА МЕДИУМИТЕ .....	749
89. Правдина Ирина - КОНТРАСТИВНИЙ АНАЛИЗ ТЕРМИНОВ РОДСТВА В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И СЕРБСКОГО ЯЗЫКОВ).....	759
90. Пресилска Јасмина – ВЛИЈАНИЕТО НА ФРАНЦИЈА И ФРАНЦУСКИОТ ЈАЗИК ВРЗ РАЗВОЈОТ НА ОБРАЗОВАНИЕТО И КУЛТУРАТА ВО БИТОЛА .....	765
91. Продановска Весна - ВАЖНОСТА И ПРИОДИТЕ ПРИ ПРЕДАВАЊАТА ПО ПРАВИЛЕН ИЗГОВОР ВО ИЗУЧУВАЊЕТО НА АНГЛИСКИОТ КАКО СТРАНСКИ ЈАЗИК.....	775
92. Пухова Татјана - РАСТИТЕЛЬНЫЕ ОБРАЗЫ В ВОРОНЕЖСКИХ КАЛЕНДАРНЫХ ОБРЯДАХ .....	785
93. Ramadanski Draginja L. - SOVIET BOOK OF THE DEAD .....	797
94. Ряполов Сергей - ВВЕДЕНИЕ В ФИЛОСОФИЮ» ВАСИЛИЯ НИКОЛАЕВИЧА КАРПОВА И ФОРМИРОВАНИЕ ОРИГИНАЛЬНОЙ РУССКОЙ ФИЛОСОФСКОЙ ТРАДИЦИИ .....	805
95. Сандева Васка, Деспот Катерина - АРХИТЕКТОНСКИ ЗАВЕСИ ВО ПРОСТОР ПРИЧИНА ЗА ДРАМАТИЧНОСТ ВО ПРОСТОР.....	817
96. Сидорук Екатерина - «МАССОВЫЙ» ЧЕЛОВЕК В КОНТЕКСТЕ РОЕВОЙ ЖИЗНИ (НА ПРИМЕРЕ ПОВЕСТИ «ГОЛУБОЕ И КРАСНОЕ», РАССКАЗА «КЛЮЧАРЕВ И АЛИМУШКИН») .....	825
97. Симионска Магдалена - МОРФОСИНТАКСАТА И МЕСТОПОЛОЖБАТА НА ПРИЛОШКИТЕ ОПРЕДЕЛБИ ЗА НАЧИН ВО АНГЛИСКИОТ И ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК .....	829
98. Симоска Силвана – ГЕРМАНСКО-МАКЕДОНСКИ ЗАЕМКИ И/ИЛИ ЛАЖНИ ПАРОВИ.....	839
99. Sîrbu Otilia - BETWEEN SACRED AND PROFANE.....	857
100. Smilkova Viktorija - INTER-LINGUSTIC ANALYSYS OF APOLOGIES IN MACEDONIAN AND ENGLISH .....	863
101. Ставрева Веселиновска Снежна, Кирова Снежана - КОРЕЛАЦИЈА И ИНТЕГРАЦИЈА НА НАСТАВНИТЕ СОДРЖИНИ СО ЕКОЛОШКА ТЕМАТИКА НА ЧАСОВИТЕ ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК ВО ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ ВО Р. МАКЕДОНИЈА .....	877
102. Стојанов Трајче - ДОСТОЕВСКИ КАКО ЛИТЕРАЛИЗАЦИЈА НА ФИЛОСОФИЈАТА НА СОЛОВЈОВ .....	887

103. Стојаноска Иванова Татјана, Анастасовски Иван, Томевска Илиевска Елизабета - ИНТЕРКУЛТУРНИОТ ДИЈАЛОГ И СПОРТОТ .....	899
104. Сулејмани Умит, Челик Махмут - МЕТОДИ И ТЕХНИКИ НА ЧАСОВИТЕ ПО ТУРСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ СПОРЕД ПРОЦЕСИТЕ НА КОГНИТИВНОТО УЧЕЊЕ .....	905
105. Тамкина Вера - МУЗЕЙНОЕ ЕКСПОНИРОВАНИЕ КАК ХУДОЖЕСТВЕННА ПРАКТИКА НА СОВРЕМЕННОМ ЕТАПЕ.....	915
106. Танеска Александра П., Здравковска-Адамова Благојка - ИСКАЖУВАЊЕ МИНАТОСТ СО СУМ И ИМАМ-КОНСТРУКЦИИТЕ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК СО ОСВРТ НА НИВНИТЕ ЕКВИВАЛЕНТИ ВО АЛБАНСКИОТ ЈАЗИК.....	923
107. Тантуровска Лидија - „МАША И МЕДВЕДЪ“ НА МАКЕДОНСКИ .....	933
108. Тасевска Марица - ЗАСТАПЕНОСТА НА ГЕРМАНСКИТЕ ЈАЗИЧНИ ВАРИЕТИТИ ВО АВСТРИЈА ВО УЧЕБНИЦИТЕ ПО ГЕРМАНСКИ Ј АЗИК КАКО СТРАНСКИ ЈАЗИК „SCHRITTE INTERNATIONAL“.....	943
109. Тернова Татјана - ИСТОРИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЈА А. МАРИЕНГОФА В РОМАНЕ «ЕКАТЕРИНА» .....	951
110. Тефова Маја Ѓ. - ВОСПИТНО-ОБРАЗОВЕН ПРОЦЕС / НАСТАВАТА ДЕНЕС .....	959
111. That Thanh-Vân Ton – LA COMMUNE DE PARIS: UNE PAGE D’HISTOIRE MÉCONNUE, DÉFORMÉE VOIRE OUBILÉE.....	971
112. Тихонова Ольга - ОСНОВЫ ТИПОЛОГИИ И ЭВОЛЮЦИЈА РОМАНТИЧЕСКОГО ГЕРОЯ В ЛИТЕРАТУРЕ XIX ВЕКА .....	979
113. Тодорова Марија, Коцева Весна - ШПАНСКИОТ ЈАЗИК ВО ВИСОКОТО ОБРАЗОВАНИЕ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА.....	989
114. Тоевски Свето - ЗНАЧЕЊЕТО НА СОВРЕМЕНИТЕ ПЕДАГОШКИ ТЕОРИИ И НА ЕФЕКТИВНАТА ИНТЕРАКТИВНА НАСТАВА - ПОГЛЕД НА ПРАКСАТА НА МАКЕДОНСКИТЕ ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТИ И НА ЈАЗИЧНИОТ ОДДЕЛ НА МИТ ИНСТИТУТОТ .....	997
115. Трајкова Мира - АКЦИОНА ПЕРСПЕКТИВА ВО УЧЕБНИЦИТЕ ЗА НАСТАВАТА ПО ФРАНЦУСКИ КАКО СТРАНСКИ ЈАЗИК: AGENDA И VITET .....	1017
116. Уланска Татјана, Кузмановска Драгана, Кирова Снежана - СЕМАНТИЧКА СПОРЕДБА НА ТЕРМИНОЛОГИЈАТА НА СРОДСТВО ВО АНГЛИСКИОТ И ГЕРМАНСКИОТ СО МАКЕДОНСКИОТ И СРПСКИОТ ЈАЗИК .....	1029
117. Фролова Анна - ЯЗЫК КЛАССИКИ И ЯЗЫК СОВРЕМЕННОСТИ В ПЬЕСАХ-РЕМЕЙКАХ С. КУЗНЕЦОВА И О. БОГАЕВА «НЕТ ПОВЕСТИ ПЕЧАЛЬНЕЕ НА СВЕТЕ...» И С. ЖАТИНА «РОМЕО И ДЖУЛЬЕТТА: ВОРОНЕЖСКИЕ СТРАДАНИЯ».....	1035
118. Холина Дарья - ЭКСПРЕССИВНЫЙ СИНТАКСИС В ПОЭЗИИ У.Б. ЙЕЙТСА.....	1043



119. Хохонин Дмитрий - МЕТАФОРИЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАИМЕНОВАНИЙ ЛИЦ, СВЯЗАННЫХ С МУЗЫКАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ И ПРОФЕССИЕЙ .....	1053
120. Христовска Соња – ЈАЗИКОТ ВО МОИТЕ СОНОВИ И СОНОВИТЕ НА МОИТЕ БЛИСКИ .....	1063
121. Цветановски Гоце - МАКЕДОНСКИ ЕКВИВАЛЕНТИ НА НЕКОИ РУСКИ ФРАЗЕОЛОГИЗМИ .....	1071
122. Цубалевска Мери - АСПЕКТИ НА ПРОУЧУВАЊЕ НА СТАРΟΣЛОВЕНСКАТА ЛЕКСИКА .....	1079
123. Челик Махмут, Сулејмани Умит - КРИТИЧКИ ОСВРТ КОН ЗБИРКАТА РАСКАЗИ „СЕДМОГЛАВИОТ ЏИН“ НА МУСТАФА КАРАХАСАН .....	1089
124. Чернобаева Алла - ПРЕДСТАВЛЕНИЯ О ГРЕХЕ И О ВОЗМЕЗДИИ В ВОРОНЕЖСКИХ ДУХОВНЫХ СТИХАХ .....	1097
125. Чуносова Ирина - РАЗВИТИЕ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ: ПРАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ .....	1103
126. Швецова Ольга - ЯЗЫКОВОЙ ОБРАЗ АНТИУЧЁНОГО (НА МАТЕРИАЛЕ ПОВЕСТИ И. ГРЕКОВОЙ «КАФЕДРА»).....	1109
127. Шутаров Васко - ДИНАМИЗИРАЊЕ НА КУЛТУРНАТА ДИПЛОМАТИЈА ВО РУСКО-МАКЕДОНСКИТЕ ОДНОСИ, НАЈНОВИ ПОКАЗАТЕЛИ.....	1117

## «НОВЫЕ РЕАЛИСТЫ» В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Ольга Бердникова

Декан филологического факультета, Воронежский государственный университет, [dean@phil.vsu.ru](mailto:dean@phil.vsu.ru)

### Аннотация

В статье дана характеристика общих тенденций развития реалистической прозы в русской литературе рубежа XX – XXI веков. Раскрыты особенности двух поколений писателей-реалистов в современной литературе: реалистов 1990-х годов и «новых реалистов» 2000-х годов. Обозначены пути развития прозы «новых реалистов» в новейшем литературном процессе: одни писатели эволюционируют в сторону модернизма, усиления мифологизации и символизации повествования (М. Елизаров, А. Геласимов, Д. Осокин), другие остаются верными реалистической основе мировидения (З. Прилепин, Д. Гуцко, Р. Сенчин). В прозе «новых реалистов» на первый план выходит «гиперреалистическая наблюдательность», проявляющаяся в натуралистичности изображения действительности. Писатели данного поколения стремятся осовременить подачу проблем и картин, освежить язык, правдиво отразить новые реалии начала XXI века. Но внимание авторов направлено не только вовне, но и вглубь человека. Стремясь к «реализму в высшем смысле» (Ф.М. Достоевский), и реалисты 1990-х годов, и «новые реалисты» сохранили традиционную парадигму русской литературы, в основе которой – связь художественного сознания с совестью, желание русского писателя познать глубокий, истинный, провиденциальный смысл совершающегося в мире и человеке.

### Ключевые слова

Новые реалисты, современность, традиция, модернизация

Русская литература традиционно отличалась преимущественно реалистическим способом отражения действительности. Однако происходившее в эпоху серебряного века (1890-1921) обновление всех художественных форм привело к появлению модернизма как нового типа художественного мышления, а модернизация, явившаяся доминирующей тенденцией искусства, существенно трансформировала и реалистическое повествование. Это вызвало уже в критике начала XX века рассуждения о гибели реализма, неспособного старыми, сугубо реалистическими

приемами отразить усложнившуюся, катастрофическую реальность нового столетия.

Второй атакой на реализм стало насильственное введение в начале 1930-х годов термина «социалистический реализм», который на долгие годы советского периода российской истории стал единственной и определяющей приметой русской (советской) литературы. Однако сохранение слова «реализм» в этом термине вовсе не способствовало сохранению реализма в реальной художественной практике. Напротив, изображаемая действительность в ряде сугубо советских произведений 1930-1950-х годов соотносилась с господствующей идеологией, а созданные типы теряли индивидуальные черты, сохраняя классовые характеристики. Это привело к дискредитации реализма и стремлению целого ряда писателей дистанцироваться от него.

Третьею попытку вывести реализм за «пределы российской словесности» можно было наблюдать в первое десятилетие постперестроечного периода (1985-1995), когда настоящую «войну» реализму объявил агрессивно наступающий на литературу того времени постмодернизм. В появившейся в начале 1990-х годов статье «Поминки по советской литературе» апологет постмодернизма Вик. Ерофеев, включив в понятие «советская литература» весь реалистический пласт литературы советского времени, подводил теоретическую базу под отрицание духовного опыта А. Солженицына, В.Распутина, В.Астафьева и других писателей, которые по существу своему никогда советскими не были.

В результате социальных потрясений, неоднократно менявших систему духовно-нравственных ценностей в XX веке, мир метафизически и нравственно «запутался». На рубеже XX-XXI веков вместе с изменением многих представлений о мире актуализировался едва ли не самый существенный и принципиально важный для литературы (и особенно для реализма) вопрос: что есть реальность? Современный религиозный философ В. Н. Катасонов размышляет по этому поводу: «Что есть реальность? Чем более расширяются границы человеческого опыта, тем все более острым становится этот вопрос. Опыт бодрствования, сновидений, опыт чувственный, интеллектуальный, мистический, опыт наркотических опьянений, гипнотических состояний, виртуальной реальности компьютерных технологий – все это в той или иной степени *действительно*. Однако что из этого являет нам *истинную реальность*, позволяет осознать *то, что есть на самом деле?*» (курсив В.Катасонова. – О.Б.) [1]. Современная литература стремится художественно освоить истинную реальность и *другие реальности*, отсюда неизбежные расширение и усложнение художественного опыта, появление постмодернизма и других новых форм художественного творчества.

Суть многих современных претензий к реализму, как и в начале XX века, заключается в заявлении о том, что в новых условиях нельзя писать по-старому, что вполне справедливо, отсюда постоянные попытки обновить

реализм. Но есть те сущностные дефиниции реализма, которые неискоренимы при всех его изменениях и обновлениях. Так, реализм предполагает доверие писателя к миру, созданному Творцом, и поэтому отражающего реальность в жизнеподобных формах. Предметом изображения русской реалистической прозы всегда была не просто реальность, а действительность, включающая и духовный мир с его страстями, идеями, вопросами веры, отсюда для русского писателя на первом плане всегда стояла «причинность сверхреальная» как главная мотивация поступков героев. Реалист потому и разрабатывает духовно-нравственный спектр проблем, что верит в существование высшего замысла Бога о мире и человеке и стремится постичь его, неизбежно выходя на вопросы о смысле жизни, добре и зле, правде и лжи. «Реалист знает о «замысле мира», чувствует его и берет на себя «добровольное страдание правдивости: лепить не по собственной воле, но «по образу и подобию» с тем, чтобы «тайна бытия», «Душа мира», «промысел Божий» проступили в его писаниях»[2].

Попытки похоронить русский реализм в литературе конца XX – начале XXI веков оказались несостоятельными. Именно в 1990-е годы реализм обретает новое «дыхание»: в то время, когда все надежды возлагались на «искусство фантазмагорическое, с гротеском вместо бытописания» (А.Синявский), вошедшее в литературу новое поколение писателей – О. Павлова, А. Варламова, О. Ермакова, М. Бутова, О.Николаевой, А.Волоса – реабилитировало русский реализм как плодотворный и вполне адекватный современности художественный способ познания действительности. Этому способствовало и творчество писателей старшего поколения (В.Астафьева, В.Распутина, Л. Бородина, Б. Екимова), а также возвращение в Россию в 1994 году самого последовательного продолжателя традиций русской реалистической школы А. Солженицына.

Знаковым явлением литературы 1990-х годов стала повесть О.Павлова «Казенная сказка» (1994). «Сочетание авторского стиля и сказа как продолжение лесковско-платоновской традиции», по точному суждению одного из современных критиков, делает прозу молодого писателя достаточно трудной для восприятия. Вместе с тем в ней актуализируется традиционная для русской литературы тема маленького человека, пытающегося выжить в кризисную эпоху. О.Павлов обнажает в простом армейском капитане, казенном человеке, те внутренние душевные ресурсы, которые позволили этому жестокому человеку почувствовать сострадание к своим постоянно голодным солдатам и попытаться накормить их собственными силами. «Хождение по мукам» героя при жизни и надругательство над его телом после трагической гибели, так же, как и «счастливый конец» казенной сказки, символизируют тщетность надежд маленького человека на справедливость, на внимание к нему как к личности со стороны государства и общества. И все-таки автор повести

убеждает читателей в неиссякаемости той «изначальной корневой человечности», которая, по признанию западных социологов, является отличительной чертой русского человека.

В повести А.Варламова «Рождение» (1995) поставлена проблема катастрофического оскудения любви между людьми в современном мире, в частности, супружеской любви, возродить которую, казалось, не способно даже предполагаемое рождение ребенка. Отсутствие имен у героев призвано придать ситуации предельно обобщающий характер. Однако самоотверженная борьба Женщины за жизнь своего преждевременно родившегося Ребенка постепенно приводит к рождению и в душе Мужчины чувства сострадания, желания спасти именно этого, слабого и больного, но единственно нужного ему маленького человека. В этой вечной бытийной драме участвуют и другие постоянные действующие лица: Врач и Священник. Отсутствие внимания и помощи со стороны медицины как последствия все того же оскудения любви и человечности в современной реальности, врачебные ошибки, «ад» больниц изображены писателем в бытовой конкретности и вместе с тем как грани апокалипсической действительности. Женщина прибегает к помощи Божьей в ее борьбе за жизнь Ребенка как единственной опоре в распадающемся мире. Спасительным началом выступает в повести А. Варламова не только рождение Ребенка, чей приход в мир всегда ожидаем и радостен, что подтверждает символика христианского праздника Сретенья, но и рождение/возрождение любви Материнской, Отцовской и Супружеской.

В начале 2000-х годов в русскую литературу вошло поколение молодых писателей, назвавших себя «новыми реалистами». Их лидером провозгласил себя московский писатель Сергей Шаргунов, объявивший новый реализм «торжествующей литературной тенденцией новейшей прозы»[3]. Это течение в новейшей прозе представили сам С.Шаргунов, А.Геласимов, Р.Сенчин, И.Кочергин, И.Денежкина, А.Бабченко, Д.Осокин, Д.Гуцко, З.Прилепин, М.Елизаров и другие.

Литературная критика начала XXI века, справедливо указывая на банальность термина «новый реализм», предложила свои дефиниции течения: «подлинный реализм» (И.Роднянская), «субъективный реализм» (Вл.Губайловский)[3]. Однако в этом термине, при его очевидной неопределенности, заключаются два ключевых понятия: во-первых, «новые» реалисты сразу заявляли о своей причастности к реалистам «старым», то есть реалистической традиции XIX и XX веков, подтверждая тем самым, что «реалистический дух» неискореним в русской литературе. Во-вторых, они манифестировали обновление реализма как необходимое условие его жизненности и развития. Оба эти аспекта были декларированы в первых манифестах «новых реалистов»: С.Шаргунов констатирует «искреннее внимание к литературной традиции», желание молодых создавать многообразные человеческие типы, быть верными психологизму, вечным темам. «Но действительность убийственна, резка, откровенна», как

считает молодой прозаик, отсюда стремление «осовременить подачу проблем и картин, освежить язык, «придать скорость»[3].

Анализируя первые произведения «новых реалистов» (повести С. Шаргунова «Ура!», Р. Сенчина «Афинские ночи», А. Геласимова «Жажда», А. Бабченко «Аргун» и другие), сам Шаргунов отмечает два «перекоса», соответствующие двум заявленным эстетическим показателям. Одни авторы пишут «слишком по-старому», традиционно-реалистично, другие – «слишком по-новому», то есть в их произведениях реализм вытесняется натурализмом, физиологизмом описаний, «чернухой», другими словами, становится «реализмом в низшем смысле», если перефразировать знаменитое высказывание Ф.М. Достоевского о «реализме в высшем смысле».

Вместе с тем «новые реалисты», стремясь показать подлинную картину современной жизни, стремились обнажить подноготную, глубинную «тяжесть существования» человека XXI века – это была жесткая правда в духе суровой солдатской прозы. Не случайно, с представителями нового писательского поколения критики связывают появление в современном литературном процессе «новой военной прозы» или «батальной прозы» (Д. Аристов). «Гиперреалистическая наблюдательность» писателей, направленная не столько вовне, сколько вглубь человека, нередко приобретает характер «болезненно обостренного самонаблюдения» (Вл. Губайловский)[3]. Молодые реалисты чутко уловили одно из главных противоречий молодого поколения – расхождение между душевными стремлениями человека и тем сниженным языком, в котором он себя раскрывает в повседневном существовании. В основе своей это литература молодого сознания, признающего только реальность и одновременно отрицающего эту реальность как «невозможную, не дающую дышать» (И. Роднянская) [3].

«Реализм станет доминирующей литературной стратегией в будущем»[2], – заявил в середине 2000-х годов С. Шаргунов, и тогда это воспринималось как дерзкий вызов. Но прогнозы молодого автора осуществились: реализм действительно доминирует в новейшей русской литературе. За десять лет активной литературной деятельности «новые реалисты» заняли заметное и достойное место в литературном процессе. Их произведения достаточно часто попадали в длинные и короткие списки престижных литературных премий, неизменно привлекали внимание критики и читателей.

В литературном процессе нашего времени просматриваются два вектора развития прозы «новых реалистов». Одни писатели эволюционируют в сторону модернизма, усиления мифологизации и символизации повествования (М. Елизаров, А. Геласимов, Д. Осокин), другие остаются верными реалистической основе мировидения (З. Прилепин, Д. Гуцко, Р. Сенчин). Однако, при заметном различии индивидуально-авторских и эстетических ориентаций, в творчестве «новых

реалистов» середины 2010-х годов сохранилась традиционная парадигма русской литературы, в основе которой – стремление русского писателя познать глубокий, истинный, провиденциальный смысл совершающегося в мире и человеке. Произведения «новых реалистов» показывают не только нравственную путаницу наших дней. Они все с большей очевидностью демонстрируют отмеченную западными исследователями отличительную черту русской литературы – связь художественного сознания с категорией совести.

Так, в основе сюжета короткого рассказа Дениса Гуцко «Лю» – судьба маленького мальчика, еще не умеющего говорить, но уже оказавшегося в жестоких обстоятельствах, лишаящих его материнской любви и детства. И все-таки его первым словом, из которого он может произнести только первый слог, оказывается слово «люблю», обращенное к единственному другу- любимой игрушке. Причиной многих скорбей и бед современного человека автор считает то, что «охладела любовь на земле», и, тем не менее, новый человек входит в мир с неистребимой потребностью любить, верить, быть счастливым.

Повесть Романа Сенчина «Чернушка», входящая в роман «Зона затопления», является своеобразным ремейком повести В. Распутина «Прощание с Матерой». Это дало основания критикам говорить о появлении в литературном процессе «новой деревенской прозы» (Н. Иванова). В истории затопления деревни Пылёво и описании последнего дня героини в родной деревне легко узнается сюжет известной повести Распутина, что свидетельствует об актуальности социальной и духовно-нравственной проблемы сохранения «крестьянской цивилизации» и в наши дни. Однако Сенчин придает своей повести намеренно сказочный характер, ассоциируя образ черной курицы, с которой героиня не может расстаться, с Чернушкой из сказки А. Погорельского «Черная курица или Подземные жители». Уходящая под воду деревня – это тот скрываемый от посторонних глаз сокровенный счастливый мир, который не может реализоваться на поверхности повседневной жизни с ее расчетливыми и прагматичными целями. «Зона затопления» наделяется символическим смыслом, и в эту «зону затопления» попадает то, что сохраняет подлинные традиции русской национальной жизни, исторической памяти, глубинные связи человека с родным краем. Вместе с тем автор дает своим читателям надежду на то, что его герои на личностном уровне сохраняют память об «отеческих гробах» (А.С. Пушкин) и сокровенном смысле бытия.

В повествовательной стратегии новеллы З. Прилепина «Какой случится день недели», входящей в роман «Грех», взаимодействуют три сюжетные линии, заявляющие ключевые проблемы современности: любовь молодых людей, пытающихся связать свои судьбы, отношение современного человека к «братьям нашим меньшим» – животным и проблема взаимоотношений поколений. Эти три темы увязаны одним вопросом: почему в нашей жизни все никак не наступает воскресение,

понимаемое, конечно, как воскресение душ, как возможность возрождения в современном человеке сердечности, милосердия, любви.

Уже можно смело сказать и о популярности нового романа Захара Прилепина «Обитель», опубликованного в 2014 году. При этом молодой автор применил новую информационную технологию: целый год Прилепин в интервью, статьях, выступлениях твердил о том, что пишет роман о Соловках, и критики сетовали на то, что он слишком упорно рекламирует то, чего еще нет. Но этот прием возымел свое действие: интерес был привлечен, роман сразу начали читать и рецензировать в критике, что еще более активизировало внимание читателей. И впервые за последние десятилетия по библиотечным опросам в 2014- 2015 годах на первое место в ряду самых читаемых вышел именно Захар Прилепин – настоящий современный русский писатель.

«Думается, секрет популярности того же Прилепина – в выборе героя: это ремарковско-хемингуэвский тип, это немножко поза, немного реминисценция, но за всем этим флером проглядываются и автобиографическая пронзительность, и тревожная судьба очередного «потерянного» в необъятных просторах России поколения»[5], – точно и пронизательно замечает А. Большакова. Действительно, З. Прилепин работает в русле поколенческой проблематики, размышляя о судьбе поколения «детей рубежа» (А.Блок) XX-XXI веков, но решая ее на историческом материале – изображении Соловецкого лагеря особого назначения.

В своем романе Прилепин остро, даже провокационно моделируя современную проблематику на исторические реалии Соловецкого лагеря, ставит два вечных русских вопроса: «кто виноват» и «что делать»? При этом автор дает на них достаточно неожиданные ответы: виноваты все, но одни – только перед советской властью, другие, и таких большинство, - перед Богом и своей совестью. Главный герой Артем Горяинов совершил тяжкое преступление- убийство отца, но это убийство просматривается сквозь призму идей русской классики, в первую очередь, в контексте идей романа Ф.М. Достоевского «Братья Карамазовы». Не случайно, когда Артема вызывают на расстрел, он, прикрываясь чужими именами (Митя, Иван и Алеша), как бы примеряет на себя основные «роли» героев Достоевского. В конечном итоге в своем выборе он соединяет воедино судьбы братьев Карамазовых: готов пожертвовать собой ради спасения другого, размышляет о своей виновности в грехе отцеубийства и ищет свой путь к Богу.

Доведенные до трагических пределов условия жизни в Соловецком лагере позволили Прилепину поставить одну из самых главных проблем современной эпохи – проблему выбора: жить по совести даже в том мире, где не действены никакие нравственные нормы, или выжить любой ценой, отбирая последнее у ближнего, убивая, предавая. Прилепин декларирует принцип жизни по совести как единственно достойный человека. Артем



погибает от ножа уголовника, но он сумел в нечеловеческих условиях проявить высшие формы христианского подвига – способность к самопожертвованию, готовность отдать жизнь за ближнего.

Ф.М.Достоевский на все времена сформулировал магистральную тему русской реалистической литературы: «Тут дьявол с Богом борется, а поле битвы сердца людей». Это и есть «реализм в высшем смысле» (Ф.М. Достоевский), в этом заключаются основные источники жизненности русского реализма и его способности к развитию в новых исторических условиях. Могут меняться, усложняться, обновляться формы и способы реалистического освоения действительности, но неизменным останется стремление писателя-реалиста познать глубокий, истинный, провиденциальный смысл совершающегося в мире и человеке.

В наше время первостепенным становится вопрос о ценностной ориентации современного молодого человека. Основную парадигму формирования личности человека в аксиологическом русле обозначил Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл в лекции на тожественной церемонии по случаю присуждения ему степени почетного доктора Воронежского государственного университета: «Но можно строить свою жизнь по-другому: с самого начала определить свои ценности, исходя из них - свои цели, исходя из целей - действия. Вот эта парадигма: «ценности - цели - действия». Если мы вырываем из этой триады хоть одно звено, рушится логика жизни. Другими словами, ценности, цели и действия есть триада, в границах которых и развивается человеческая личность»[6].

В Воронежском государственном университете каждый год проводятся конкурсы эссе «По страницам произведений современной русской литературы», в которых учащимся старших классов школ и гимназий и студентам предлагаются для самостоятельного анализа и оценки тексты произведений многих современных писателей-реалистов. По отзывам молодых авторов, современная литература «заставляет задуматься о многом». Ребята отмечают, что «вечные ценности, особенно любовь, переживают глубокий кризис в современном мире», но «истинные чувства, основанные на морали, – это величайшее сокровище, которое не купить ни за какую цену – только выработкой собственной души и нравственности» (из эссе ученика 11 класса). «Мир стал какой-то искусственный. Несмотря на все трудности, связанные с детством наших родителей, бабушек и дедушек, их жизнь кажется красочнее, интереснее, полнее, она была более настоящая, чем наша» (из эссе ученицы 11 класса)[7].

Еще одной новой формой, предложенной филологическим факультетом Воронежского государственного университета и призванной формировать подлинные ценности, является реализованный в 2015 году литературно-просветительский проект. Филологи-выпускники 2015 года прочитали лекции на всех факультетах университета о новинках

современной русской литературы. Для чтения и обсуждения в числе других предлагались и произведения писателей-реалистов: О. Павлова, А. Варламова, Б. Екимова, С. Шаргунова, Р. Сенчина, Д. Гуцко, О. Николаевой, З. Прилепина, Евг. Водолазкина, М. Елизарова, А. Терехова, А. Иванова и других авторов. Обсуждая вместе с молодыми лекторами те произведения, которые получили престижные литературные премии или входили в шорт-листы номинантов премий, студенты университета получили представление о том, что действительно можно и нужно читать сегодня, что является в наши дни подлинной новой русской литературой, достойной традиций великой классики XIX и XX веков.

Литература, равно как и науки, ее изучающие, являются в наше время ареной острой политической и духовной борьбы. От того, что читают и смотрят люди рубежа XX и XXI веков, как интерпретируются классические и современные произведения во многом зависит духовно-нравственное состояние общества в целом и отдельного человека в частности. «Нам не дано предугадать, как наше слово отзовется» – эти знаменитые строки Ф.И.Тютчева побуждают каждого ученого-филолога в наши дни задуматься об особой ответственности за свою научную и педагогическую деятельность.

#### Литература

1. Катасонов В.Н. Позитивизм и христианство: философия и история науки Пьера Дюгема // Два града. Диалог науки и религии: Восточно- и Западноευропейская традиция. М., 2002. С.68.
2. Басинский П. Возвращение (реализм и модернизм в конце XX века) // Подъем. 2000. № 1. С.67.
3. Шаргунов С. А. «Новые реалисты» поименно // Литературная газета. 2004. Сентябрь. С.6
4. Роднянская Ирина, Губайловский Владимир. Книги необщего пользования. Опыт диалога о «не такой» прозе // Зарубежные записки. 2007. №12.
5. Большакова Алла. Современный литературный процесс: тенденции и перспективы // <http://www.gospisatel.ru/olshakova-doklad.htm>
6. Выступление Святейшего Патриарха Кирилла в Воронежском государственном университете 18 сентября 2011 года // Воронежский университет. 29 сентября 2011 года. № 12 (2513).
7. Бердникова О.А. «Вы даете уроки литературы?» (Из опыта взаимодействия филологического факультета ВГУ со школами региона) // Литературное образование в современном мире. Воронеж: Изд. Дом ВГУ, 2014. С.56.